



Lokale Aktionsgruppe LEADER Müllerthal

Aktivitäten 2010

1. LEADER Versammlungen

In der LAG LEADER Müllerthal fanden im Jahr 2010 insgesamt 5 Sitzungen des Exekutiv-Komitees statt (08.02.2010, 26.04.2010, 07.06.2010, 20.09.2010, 22.11.2010). Das LEADER-Komitee hat insgesamt vier Mal getagt (09.03.2010, 29.06.2010, 12.10.2010, 15.12.2010).

Darüber hinaus war das LEADER-Büro bei acht Versammlungen des Landwirtschaftsministeriums zusammen mit den anderen LEADER-Büros vertreten (18.01.2010, 24.02.2010, 01.04.2010, 08.07.2010, 20.09.2010, 21.10.2010, 22.11.2010, 08.12.2010).

2. Grenzüberschreitende Treffen und Veranstaltungen

Teilnahme an dem zweiten und dritten Runden Tisch Gesundheitstourismus mit dem Themenschwerpunkt „Angebotsentwicklung“ in Echternach, initiiert von der Ferienregion Felsenland Südeifel (12.01.2010 und 05.03.2010).

Teilnahme am zweiten grenzüberschreitenden Gespräch zum Thema „Gesundheit“ mit den LEADER-Verantwortlichen in Irrel (05.03.2010).

Teilnahme an der Einweihung des Gesundheitszentrums „Haus der Inspiration“ in Weilerbach (27.03.2010).

Teilnahme an der Saisonöffnung in der Naturerkundungsstation Teufelsschlucht (27.03.2010).

Teilnahme an mehreren Sitzungen zum geplanten NaturWanderPark delux (im Rahmen eines INTERREG-Projektes) in Irrel (11.01.2010, 21.01.2010, 09.02.2010, 11.05.2010, 10.06.2010, 08.07.2010, 03.08.2010, 12.08.2010, 08.07.2010).

Teilnahme an der Veranstaltung „Nachhaltigkeit schmecken“ in Gersheim, Biosphärenreservat Bliesgau (13.11.2010).

Teilnahme an dem Vernetzungsworkshop „Periphere waldreiche ländliche LEADER-Regionen in Europa“ in Ulrichsberg, Österreich (13.11.2010).



3. Teilnahme an Seminaren/Konferenzen/Workshops

- **06.05.2010 und 18.05.2010:** Teilnahme am Workshop „Actionplaning“ mit Katja Königstein in Beckerich
- **16.11.2010:** Teilnahme an dem Seminar „Rolle der Naturparke in der Umweltbildung“ in Noertringen

4. Exkursionen und Besuche

- **22.-23. März 2010:** Besuch der beiden LEADER Gruppen Brenzregion und Vulkaneifel in der Region Müllerthal: 2-tägiges Besuchsprogramm mit abschließendem Brainstorming für ein gemeinsames zukünftiges transnationales Projekt
- **25.- 27. Juni 2010:** Exkursion zu der LAG Neckar-Odenwald-Tauber und der LAG Brenzregion (im Rahmen des transnationalen Vorbereitungsprojektes MU 4.2.1(a) N°2).

5. LEADER-Projektarbeit

Im Jahr 2010 wurden in der LAG Müllerthal drei Projekte abgeschlossen, vier Projekte neu gestartet und sechs Projekte weiter geführt.

5.1 Neu gestartete Projekte

Im Jahr 2010 wurden vier Projekte im LAG-Komitee gestimmt, die im Jahr 2011 beginnen sollen.

- LEADER-Projekt MU 4.1.3 N°6, „Qualitätsoffensive Fahrradtourismus Region Müllerthal – Kleine Luxemburger Schweiz“
- LEADER-Projekt MU 4.1.3 N°7 „Waldführerschein 2011“
- LEADER-Projekt MU 4.1.3 N°8 „Geopark Müllerthal“
- LEADER-Projekt MU 4.2.1(b) N°1 „Grenzenlos Radeln“



5.2 Weitergeführte Projekte

Folgende Projekte wurden weiter geführt

LEADER-Projekt „Mullerthal goes learning“ (MU 4.1.3 N°2)

Projekträger: Regional Initiativ Mëlldall – RIM asbl.

Die wichtigsten Aktivitäten:

Vorbereitung und Gestion der Computerkursangebote in den Internetstuben für die jeweiligen Trimester im Jahr 2010.

LEADER-Projekt „Qualitéit aus dem Mëlldall - Regional Produkter“ (MU 4.1.3 N°1)

Projekträger: Regional Initiativ Mëlldall – RIM asbl.

Das Projekt wird von einer **Arbeitsgruppe** (AG Regionale Produkte) begleitet. Die Arbeitsgruppe traf sich im Jahr 2010 insgesamt acht Mal (02.02.2010, 08.03.2010, 07.04.2010, 20.05.2010, 28.06.2010, 24.08.2010, 14.09.2010, 15.11.2010).

Die wichtigsten Aktivitäten im Projekt: Märkte/Veranstaltung/Aktionen

Im Mai Jahr 2010 lief der Vertrag mit dem Berater Lothar Wilhelm (KulTourWerk) aus.

Fünf Produzenten aus der Arbeitsgruppe haben sich 2010 ein einheitliches System für Zeltstände mit Werbebannern gekauft, um damit auf Märkten, Veranstaltungen aufzutreten.

Auf dem Lëtzebuerger Weekend in Medernach im September stellte die Arbeitsgruppe der Produzenten zusammen mit dem Projekträger, der RIM asbl. die neue Broschüre „Regionaler Einkaufskorb“ sowie den Flyer „Mëlldaller Regional Produkter“ vor. In der 36-seitigen Broschüre in deutscher und französischer Sprache, stellen die Produzenten sich und ihre Produkte aus der Region vor. Darüber hinaus waren viele Produzenten der AG auf den Haupeschefest in Berdorf, dem Christmarkt in Echternach sowie dem Monatsmarkt in Junglinster vertreten.

LEADER-Projekt „Presse-ID-News-Zeitung – PIN'z“ (MU 4.1.3 N°5)

Start: Dezember 2009

Projekträger: LAG LEADER Müllerthal



Groupe d'Action Locale LEADER Mullerthal

Bureau LEADER Echternach

30, route de Wasserbillig

L-6490 Echternach

E-mail: leader@echternach.lu– Internet: www.mu.leader.lu

Aktionen

Im Jahr 2010 wurden zwei neue Ausgaben der LEADER-Info Mëllerdall (Mai und Dezember) heraus gegeben und an alle Haushalte der LEADER-Region verteilt.

Erstmalig wurde ein LEADER-Newsletter heraus gegeben, der sich an die Zielgruppe der Gemeindevertreter und Mitglieder der LEADER-Vereine richtet. Insgesamt zwei Ausgaben wurden in 2010 produziert (Juli und November).

Darüber hinaus wurden mehrere Artikel über LEADER-Projekte verfasst, die allen 15-LEADER-Gemeinden zur Veröffentlichung in den jeweiligen Gemeindezeitungen zur Verfügung gestellt wurden.

Interregionales Kooperationsprojekt „Landakademie“ (RW 4.2.1b N°2)

Start: Juli 2009

Projekträger: Landwirtschaftskammer

Kooperationspartner : LAG Redange-Wiltz (federführend), LAG Clervaux-Vianden, LAG Lëtzebuerg West

Aktionen/Termine/Treffen

Im Jahr 2010 wurden im Rahmen des Projektes insgesamt drei Broschüren mit den Kursangeboten heraus gegeben (Mai, September und Dezember). Darüber hinaus fanden mehrere Treffen der AG sowie Informationsveranstaltungen statt:

- 28.04.2010: Informationsveranstaltung der Landakademie für Kursanbieter und Gemeindeverantwortliche in Moesdorf
- 19.05.2010: AG Landakademie in der Heringer Millen in Müllerthal
- 28.06.2010: Planungstreffen der Verantwortlichen zusammen mit dem Landwirtschaftsministerium in Luxemburg-Stadt: Zukunft Landakademie
- 1. Juli 2010: Vortrag “Uni iwwer land” in der Heringer Millen (Thema Kläranlagen)
- 21.09.2010: Treffen und Informationsaustausch

Am 21.09.2010 wurde ein Treffen zum Kennenlernen und Informationsaustausch mit den Verantwortlichen der Lernenden Region Offenbach und der Firma Morepixel in Offenbach organisiert.

Der Austragungsort für das Lernfest 2011 (Echternach) wurde festgelegt und erste Schritte für die Umsetzung begonnen:

- 11.06.2010: Termin mit dem Planungsverantwortlichen der Landakademie und dem Direktor vom Lycée Echternach zur Planung des Lernfestes 2011



Groupe d'Action Locale LEADER Mullerthal

Bureau LEADER Echternach

30, route de Wasserbillig

L-6490 Echternach

E-mail: leader@echternach.lu– Internet: www.mu.leader.lu

-
- 15.07.2010: Veranstaltung „Ideenbörse für Lernfest 2011“ im Hihof in Echternach
 - 05.10.2010: Informationsveranstaltung „Lernfest 2011 in Echternach“ für Vereine im Lycée Echternach

Interregionales Kooperationsprojekt „Soziale Mediation“ (MU 4.2.1b N°1)

Start: Juni 2009

Projektträger: Mouvement pour l'égalité des chances

Kooperationspartner : LAG Miselerland

Aktionen/Termine/Treffen

Anfang des Jahres wurden im Projekt 18 Personen in einer 60stündigen Weiterbildung zu sozialen Mediatoren für Nachbarschaftskonflikte ausgebildet. Im Anschluss wurde gemeinsam mit den ausgebildeten Mediatoren der regionale Mediationsdienst aufgebaut, der am 19. Oktober offiziell eingeweiht wurde. Die ausgebildeten Mediatoren haben im Sommer an einer Exkursion zu dem Mediationservice Viaduc67 in Strassbourg teilgenommen. Die Mediatoren arbeiten ehrenamtlich in dem Service, der mit einer Bereitschaftsdienst und einer Hotline-Nummer funktioniert. Der Dienst wird kostenlos für alle Einwohner der beiden LEADER-Gruppen angeboten. Es wurden Flyer und Plakate zu dem neuen Service erstellt.

Termine/Veranstaltungen:

- 07.01.2010: **Auftaktveranstaltung** für die Ausbildung der zukünftigen Mediatoren im Hihof in Echternach
- Januar – Mai 2010: **Ausbildung** der 18 zukünftigen Mediatoren in zwei Kursen (luxemburgisch und französisch)
- 17.04.2010: ganztägige **Veranstaltung** mit den ausgebildeten Mediatoren zur Planung des Service für soziale Mediation
- 18.05.2010: **Planungstreffen** MEC asbl. LEADER und Delegierte der beiden Mediatorengruppen zum Aufbau des Service in Bettendorf
- 17.06.2010: Treffen der ausgebildeten Mediatoren zur **Planung** des Service in Steinheim
- 30.06.2010: **Exkursion** nach Strassbourg zu Viaduc67 (ca. 10 Teilnehmer), Information und Erfahrungsaustausch mit einem bestehenden Service
- 1. Juli 2010: **Plenum** mit allen Mediatoren, MEC asbl und LEADER, um Details für die zukünftigen Service zu klären



Groupe d'Action Locale LEADER Mullerthal

Bureau LEADER Echternach

30, route de Wasserbillig

L-6490 Echternach

E-mail: leader@echternach.lu– Internet: www.mu.leader.lu

-
- Juni/Juli: Einzelgespräche mit den ausgebildeten Mediatoren: **Evaluation der Ausbildung**
 - 19.10.2010: **offizielle Einweihung** des Service für soziale Mediation

Transnationales Vorbereitungsprojekt zum Thema Geologie mit der LAG Brenzregion (MU 4.2.1(a) N°2)

Start: 2010

Projektträger: LAG LEADER Müllerthal

Kooperationspartner : LAG Brenzregion

Aktionen/Termine/Treffen

Es handelt sich um ein Vorbereitungsprojekt für eine zukünftige Zusammenarbeit zum Thema Geologie mit der LEADER Gruppe Brenzregion. Im März 2010 besuchte eine kleine Delegation von Vertretern der LAG Brenzregion die Region Müllerthal. Das 2-tägige Besuchsprogramm schloss mit einem Brainstorming für das zukünftige Projekt ab.

Im Juni 2010 fand eine 3-tägige Exkursion mit 14 Akteuren aus der LAG Müllerthal in die LAG Neckar-Odenwald-Tauber und die LAG Brenzregion statt (25.-27. Juni 2010). Am 30. November 2010 wurde in Heidenheim eine Absichtserklärung für die Zusammenarbeit der beiden LEADER-Gruppen ab 2011 unterzeichnet.

Abgeschlossene Projekte

LEADER-Projekt „Kannerwanderwee“

Start: 2009

Ende: Juni 2010

Budget: 15.590,97 €

Projektträger: Mickey Maus Club asbl.

Besprechungen/Aktionen

Mit den Projektgeldern wurde ein 5,5 km langer Lehrpfad mit 11 Erlebnisstationen für Kinder umgesetzt. Zu dem Lehrpfad wurden ein Flyer sowie Urkunden erstellt. Der Lehrpfad mit den Erlebnisstationen wurde bereits im Jahr 2009 realisiert. Die offizielle Einweihung fand am 29. April 2010 statt. Das Projekt wurde auf der LAG-Sitzung vom 29. Juni 2010 offiziell abgeschlossen.



Groupe d'Action Locale LEADER Mullerthal
Bureau LEADER Echternach
30, route de Wasserbillig
L-6490 Echternach
E-mail: leader@echternach.lu – Internet: www.mu.leader.lu

Transnationales Vorbereitungsprojekt zum Thema Energie mit der LAG Bitburg-Prüm (MU 4.2.1(a) N°1

Start: November 2009

Ende: Mai 2010

Budget: 4.971,56 €

Projektträger: Regional Initiativ Mëllerdall - RIM asbl.

Die Gelder im Projekt wurden für Workshops und Veranstaltungen in den beiden Regionen zu den Themenbereichen Energie und Tourismus eingesetzt. In den Workshops mit den jeweiligen Vertretern aus den beiden LEADER-Gruppen wurden aus der Vielzahl der möglichen Themenfelder, die herausgearbeitet werden, die am interessantesten für die jeweilige Region sind und die sich für die transnationale Zusammenarbeit eignen. Auf einer Impulsveranstaltung im April 2010 wurden die Ergebnisse einer interessierten Zuhörerschaft vorgestellt. Darüber hinaus waren zwei Redner geladen, die zu dem Thema referierten. Das Projekt wurde auf der LAG-Sitzung vom 29. Juni 2010 offiziell abgeschlossen.

Versammlungen/Workshops

- 02.03.2010: **moderiertes Auftaktgespräch** mit den wichtigsten Vertretern aus den beiden LEADER-Regionen zur Festlegung der Workshopthemen und Inhalte
- 25.03.2010: **vertiefender Workshop** mit den wichtigsten Vertretern aus den beiden LEADER-Regionen zur Sammlung von Projektideen
- 24.04.2010: **Impulsveranstaltung** im Musée Tudor: Präsentation der ersten Workshopergebnisse für ein zukünftiges gemeinsames transnationales Projekt. Zwei Gastredner zum Thema Erneuerbare Energien: Prof. Heck vom Ifas-Institut und Camille Gira, Bürgermeister der Gemeinde Beckerich
- 02.06.2010: **Workshop** mit den Vertretern aus den Bereichen Tourismus und Umweltbildung im Gaytalpark

LEADER Projekt „Markenbildung Mullerthal Trail – vom Produkt zum Profil“

Start: August 2008

Ende: Oktober 2010

Budget: 201.458,69 €

Projektträger: ORT – Region Müllerthal – Kleine Luxemburger Schweiz

Das Projekt wurde nach 2jähriger, sehr erfolgreicher Laufzeit im Herbst 2010 abgeschlossen.



Groupe d'Action Locale LEADER Mullerthal

Bureau LEADER Echternach

30, route de Wasserbillig

L-6490 Echternach

E-mail: leader@echternach.lu – Internet: www.mu.leader.lu

Das Ziel des Projektes zur Markenbildung Mullerthal Trail war der Ausbau des Wanderweges (Produkt) zu einer wandertouristischen Marke. Mit Hilfe der konsequenten Markenbildung wurde die Bekanntheit des Mullerthal Trails sowie der gesamten Region Müllerthal – Kleine Luxemburger Schweiz international erhöht, um langfristige Wettbewerbschancen im wandertouristischen Markt zu sichern. Zudem wurde durch den Mullerthal Trail ein Mehrwert (Markenwert) für die gesamte Region erzielt, der durch die Erhöhung der Übernachtungszahlen, der Einnahmemöglichkeiten durch Lizenzgebühren und den Verkauf von Merchandise-Artikeln wirtschaftlich messbar ist. Innerhalb des Projektes wurden darüber hinaus auch die touristische Wertschöpfungskette und entsprechende Maßnahmen für deren Umsetzung definiert. Das Projekt wurde auf der LAG-Sitzung vom 12. Oktober 2010 offiziell abgeschlossen.

Die wichtigsten Aktivitäten 2010 im Projekt

- 11.04.2010: **Marche Télévie** – Wandern für den guten Zweck
- 30.04.2010: **Buchpräsentation** des Wanderführers “Mullerthal-Trail – Wandern in der kleinen Luxemburger Schweiz” vom Conrad-Stein-Verlag in der Heringer Millen
- 16.05.2010: **Heringer Millefest** in Müllerthal
- 06.06.2010: **Family Day** im Schloss in Beaufort
- 16.06.2010: Projekt bekommt den **Innovationspreis der DEXIA/BIL** in Kooperation mit dem ONT in Luxemburg-Stadt überreicht
- 16.08.2010: **Besuch** einer Gruppe von Touristikern aus den Nordvogesen
- Mai-September: geführte **ZEISS-Entdecker-Touren** auf dem Mullerthal Trail
- 03.09.2010: Verleihung des **Wandermagazin AWARD 2010** auf der TourNatur in Düsseldorf
- ganzjährig: Weiterführung der **Presse- und Öffentlichkeitsarbeit** zu verschiedenen Aktivitäten (BoW-Wanderrallye, Marche Fair,...)
- Erweiterung der **Merchandising-Palette**. Taschenlampen, Brotdosen, Pflasterboxen

6. Arbeitsgruppen

In der Region gibt es mehrere Arbeitsgruppen zu unterschiedlichen Themen.

AG Lernfest

- 16.06.2010: Eschdorf
- 27.07.2010: Eschdorf
- 03.11.2010: Echternach
- 07.12.2010: Echternach



Groupe d'Action Locale LEADER Mullerthal

Bureau LEADER Echternach

30, route de Wasserbillig

L-6490 Echternach

E-mail: leader@echternach.lu– Internet: www.mu.leader.lu

AG Regionale Produkte

Die AG Regionale Produkte begleitet das LEADER-Projekt „Regional Produkter – Quailtéit aus dem Mëllerdall“ (vgl. Ausführungen oben).

AG Energie:

- 28.01.2010: Informationsabend zum Thema „Energiepass verstehen. Staatliche Beihilfen nutzen.“ In Zusammenarbeit mit MyEnergie
- 14.07.2010: Versammlung in Echternach: Vorstellung der Projektidee für das transnationale Kooperationsprojekt zum Thema Energie mit der LAG Bitburg-Prüm => Auflösung der AG Energie und Umwandlung der AG in einen Lenkungsausschuss zu dem geplanten transnationalen Projekt

Die Arbeitsgruppe Energie begleitet das Vorbereitungsprojekt zum Thema Energie im Rahmen einer transnationalen Zusammenarbeit mit der deutschen LEADER Gruppe Bitburg-Prüm.

AG „3-Ländereck“

- 28.04.2010: Versammlung in Perl zur Planung des transnationalen Projektes
- 07.07.2010: Versammlung der Förderinstitutionen in Saarburg
- 12.07.2010: Versammlung der Touristiker in Mertzig
- 22.09.2010: Versammlung in Perl zur Planung des transnationalen Projektes

7. Teilnahme des LEADER-Büros an folgenden Versammlungen/

Veranstaltungen:

- 18.02.2010: Besprechung mit Vertretern des ORT, ONT (Herr Dahm) sowie zwei Nord-Ententen bezüglich geplanten Wanderpark im Norden
- 02.03.2010: Präsentation der Ergebnisse der beiden LEADER-Projekte „Wanderbares Müllerthal“ und „Mullerthal Trail – vom Produkt zum Profil“ zusammen mit dem ORT-MSPL auf der Veranstaltung in Wilwerwiltz im Rahmen des geplanten Wanderparkes Ardennen
- 24.03.2010: Teilnahme bei dem „Concert musico-littéraire de l'ensemble Metafora“ im Rahmen der Veranstaltungsreihe der MEC asbl. zum Internationalen Frauentag
- 01.04.2010: Teilnahme an der Generalversammlung des ORT-MSPL in Echternach
- 05.05.2010: Vorstellung der Studie zum Thema Wassertourismus der LAG Miselerland auf der Princesse Marie-Astrid in Grevenmacher
- 07.05.2010: Einweihung des Barfußweges in Medernach



Groupe d'Action Locale LEADER Mullerthal

Bureau LEADER Echternach

30, route de Wasserbillig

L-6490 Echternach

E-mail: leader@echternach.lu – Internet: www.mu.leader.lu

-
- 26.05.2010: Termin zusammen mit dem ORT auf der Gemeinde Nommern zur Absprache der lokalen Wanderwege
 - 03.06.2010: Versammlung beim ORT zum Thema Mountainbike
 - 09.06.2010: Interview mit der Diplomantin Frau Salentin zum Thema Radtourismus
 - 14.06.2010: Termin mit Frau Riemann zur Planung des zukünftigen transnationalen Projektes zum Thema Energie
 - 01.07.2010: Termin mit Frau Wantz-Morgen: Schülerprojekte beim Lernfest 2011
 - 14.07.2010: Termin mit Herrn Bonny und Herrn Calonec-Rauchfuss zur Planung des transnationalen Projektes zum Thema Energie
 - 14.07.2010: Termin mit Frau Bonert (LW-Ministerium) und Herrn Osweiler zur Planung des transnationalen Projektes zum Thema Energie
 - 26.08.2010: Termin mit Herrn Pomerell und Herrn Stoffel zur Besprechung einer LEADER-Projektidee
 - 01.09.2010: Abstimmungstermin zum geplanten Fahrrad-Projekt des Ort zusammen mit Landwirtschaft- und Tourismusministerium
 - 17.09.2010: Oeko-Foire
 - 11.11.2010: Vorstellung des Buches „Doppeladler“ im Trifolion
 - 23.11.2010: Expogast 2010
 - 27.11.2010: LEADER-Dag 2010